

1. ulz dē ki.ʔnz nēn stæk.fø.g.l zi.n zinze bēnuwt
2. mi.nē vrint iz dē blu.m: g.u.n gi.tn
3. ny. spm:zē niml.ēr danmē. mafjñ:
4. dæ.lvn ε.z lastēg, wæ.rk
5. up da skip kri.æg.nzē bēskimēl - of : vērma.ft
bru.ut
6. dn timēрман e.nē splē.ntēr m zi.nē vi.ŋerē
7. dē skr.pēr lækte zi. li.pn uf
8. m di fabrikē istēr ni.tē zinē
9. kum - of : ʔmæn i:r kintjē
10. bō.ēs - gev nēkl.ēr vi:r pintm bi:r | pintjēs |
11. briŋd u.ēs twi.ē kilo. kri.k.n | krikskēs |
12. zē.n mæd Aldērskøvyn dri. lit.ērs win y.tXē-
druŋkn
13. jē vēdrī.ēgdē mi mē.nē knē.plē - of : knΔ.plē
14. kē. zi.nē kni g.ēzi:n
15. vastnō.vnt iz nife.lēmē. g.ēvi:rt
16. k̄bæm bli.ē dak mæd Δ.rldēr ni me.g.ēg.ō.nē.
17. kēnæt ni Xēdō.n - zΔ.lē
18. wi e.t Xēdō.n - andē.n didō kumt
19. ēj kōbē - ēj kōbēnætē - nē kōbējūg.ērē
20. ēj klak.ē - bēnuwt - wi.ē (weiland) - nē mē.ēs
(hoiland) - ēm padēstu.l - of : ēm pa.rēplytjē -
ēn ō.g.ē - nē pyt - nē fliflōtrē - of : nē vli.ndrē
21. di g.āstē.i gi.ēl dē wē.r.ēlt fæXtn
22. kXōjē pē.rēlkēs Xē.vn
23. iŋēlantu fē.l udē ske.pn uvbrē.kn
24. jē.d ēkl.ēr - of : jē fānzēle.vn ēkl.ē ēm bē.tē g.æt
25. gev mē twi.ē bri.ē sti.ēp: - bri.ēdērē - dēm
brē.tstēn
26. da stambē.lt stō.tō niml.ē
27. di vmd e.dēn le.vn lē.k nēn gru.vtn i.ērē
28. lysifē.r iz m dne.mlē ni Xēble.vn
29. dē sko.ljūz ē.mē.tē ml.ēstēr nō dē zi.ē g.ēwē.st
30. kŋkanē tōX ni kum: i.ēdak Xēr.ē bēnē
31. dē bi.ēstn driŋkn g.ērēn o.libru.ōzōpē - of :
o.libru.ōmē.l
32. jē kani Xōn wē.r.kn - jē. si.ēr m zi. kē.lē
33. stē.k nēkl.ē nēn stōk m dim bΔ.stlē
34. ni.ē - mætē ke.g.ēls.pe.lnzē niml.ē
35. e.la(ba) - of : zæg: - kē.n ul twē kl.ērno ju
Xērō.pm
36. di pē.r i.z ni ripē - tsit nōg: ēn witē kērnē.l m
37. zē zīn wæg: nō tlā.nt
38. zē.r.tn i.ēst si.r g.ēld ofXēdō.ēn
39. jē g.ō.ēt ni fērē briŋ:
40. zi.z dnē.lt fan ē:rē mē.lkwit
41. dē vm mu fō sē wyf zōrg.n
42. m dē skē.lde zwēm: i:s Xēvō.ērlk
43. jī.s prō:s umdati stē.rāk i:s - of : umdati vē.l
māXt e.ēt
44. mē mutn widēr dō. dnē.lt fan ε.n - æ gi.dēr
dnā.ndrēn ε.l
45. æ.lp nēkl.ē da bēd ōpēfn
46. u.r.ēzē mætsēr i:sō væt uv ē zwin - of : li.k nēn
ōtēr
47. zē sprīŋn umtērfu.ēst - of : vu.ētērvē.rst fēr ē
wætīŋē
48. dm bu.vmkwi.ēkērē g.ōdmbu.vm græfijēn
49. du i.ēst nēkl.ē dē vē.istēr tu.ē
50. t̄bēgΔ.ntē lyw̄.n - of : klōpm vō di.ēstē mæse -
du.vg.mæse - tlōf - dē vē.spērs
51. ēn sprī.ē - pytērāk - y.tsprī.ēn - vērbri.ēn
52. da wyv e.d ē.r ē.ēr du.n ōfsni:n
53. jē. zēs jō.ēr nō sko.lē g.ēwi.st - of : zē vō.ēdērē
e.dēm zēs jō.ēr lan̄k nō sko.lē lō.ētn g.ō.n
54. kē.ātēm ofXērō.ēn van zō lō.ētē nōg: lan̄s
twō.ētēr tē g.ō.ēn
55. bli.ēkē vē.zn zimē nife.l ōli:r
56. ē.r.dēn potn zini fē.lē wē.r
57. zē (ovenpaal n. gebr.) stō.ēd m dnē.rt
58. imō.ērt est nōX tē kut um tē katsjñ
59. di kē.s is klō.ēr ē.r.
60. jē trōk an dē stē.rt fan t̄pē.rt - of : i trōk t̄pē.r̄t
bi zinē stē.rt
61. g.ē kwamg.idēr tun ulē jō.ērno dē kērmæse
62. dē pō.ētēr zē.i dad unsi.ērē vΔ.lmakt i:s
63. g.æmi wē.l g.ēzi:n mōgē sprak tē.g.n mi.ni-
64. dē zwu.lmšaln ug.uw ōfkum:
65. g.ō.jē vandō.ēgē ni Xōn kō.ērtn
66. e.tnzū.āk Xē.rēn kō.ēs
67. zi.nē mōtā.r i:s kapōt
68. tēnē warmēn dāXēwē.st ēn tēnē ku.ln ō.vnt
69. da ymtjē - of : juŋētjē lōp barēvu.ts
70. tī.r.z ē bōst m dē kanē
71. kwī.r.lde - of : ksu wī.r.ln datē bri.vēdrō.g.ēr -
of : dat̄ bō.tjē nēm bri.f̄ brōXtē
72. kē zi.ēr amēn ē.r.tē
73. kŋkanē gi.ēnē wæg: mēd ō.ēvērē.kse mēnskēn
74. aXtēr dē vi:rn - of : aXtēr vē.ā.sprē.i.g.ōmē t̄pē.r̄t
mspan: m dē niwē karē
75. kē.r.n ēbtjē kΔ.ts - vavū.ē dē nu:n ul
76. dē zō.nē van dē kō.niŋk iz u.uk suldō. Xēwi.st
77. wētjē gi.ēnē bō.gēmō.ākēr wōp:
78. di ru.r.ēzn ē.n lan̄ē du.r.ērn
79. kXēlu.r.ēvēr nifan
80. tkintjē waz ul du.r.ēt i.ēdasēt kōstn du.vpm -
of : iēdat Xēdōpt was
81. zi.n u.r.ērēn ēn zi.n u.vg.n lu.r.vpm
82. ē:r mē.iskē - iz mædēm pandērke nō dmbΔ.s
g.ō.m bru.mbe.zn - of : brumbē.ēiērs træk.n
83. tē.z dō.ēr ēn spōrt y.ti li.ērē
84. i.r zē.r.tē zi. kē.l o.pm
85. tfu.lk mōstē niā.ndēr z ē.n of X.ē.lj̄ ēn ri.kē zi.n
86. Δ.idrē mu.nt iŋ dru.r.ēg.ē van dndΔ.st
87. di wō.g i.skri.ēf - tī.r.zum uidō.ēr
88. kōXtē vō dē klī.ēp. ēn trōmlkē
89. dē gi.ētēbak i.z du.r.ēt fan ē kōst i.rn tē slī.k.n
90. zi litjē was kōrt æŋ g.u.r.ēt
91. tī.z bēst i.rn dē skuwē
92. nē skΔ.tērē mu Xu kān mī.k.n
93. zu.k nēkl.ē aXtēr mi.nēn u.r.ēt
94. kwe.tēni.ē wu.dak ēr mu.tē g.ō.n aXtēr zu.k.n
95. nē kudē kē.ldr is Xu.r. fō t̄bi:r
96. kmōst ōsēblu.ētriŋkn um tē vērklu.k.n
97. kmut i.ēstē.tn m dē stul dū.r.n
98. mbru.rē wuz mu.
99. dē mē.lkmerfjaj du.nē gru.r.ētn tu.r
100. di kē.rēmē.āk iz dΔ.n ēn zō:r - zē.ntn dērmōmē
wē.rē

101. mə zun di·nə pA·t kA·ŋ: vA·ln m ən ø:rə
 102. tənə zy·stn - səkø:r (*weinig gebr. v. menschen ;
 niet v. zaken*)
 103. i kum nu·i Xə·menytə tə lə.ətə
 104. m itu·ljə zinder bæ·rg·n di vir spy·g·n
 105. dArvjəg·i dərAp dy·ŋn
 106. tə bu·əm ɛ·nz ən stə·k fan də brA·g· ofXəvə.ərn
 107. g·ə mud uns fə:lnəkɪ· kum: kə:rn
 108. jɛ·s fān lə:vn g·əkum: - mæd ə g·i.ələ bazə
 g·æ.lt
 109. di dər is fām buknut Xəmakt
 110. ə g·ətro·wt frə·mms mu· kA·ŋ:ə·jn
 111. kən i:r g·æs Xəzə.it mə tənwas Xɪn Xu sə.ət
 112. dm bro·wər zə.ɣtat nɔX tə dir æ·z um tə
 buŋn
 113. baʔn - k̄bakə - g·i bakt - jə bakt - baktɪ - mə
 baʔn - k̄baktə - g·ə baktət - jə baktə - mə baktɪ -
 me·n g·əbak·n
 114. bɪ·n - k̄bi.ə - g·ə bit - jə bit - mə bɪ·n - bɪ.mə -
 k̄bo·ə - kə· g·əbo.ən - bo.ənzɪ·uk
 115. tɛ·z ə klentjə mə tɪ·z ə fi·ntjə - of : g·u.ət
 116. g·ə kA·nd i:r ɛ·jers krig·n A·p də mart
 117. jə Xəzɛ.ɪt i Ap mi g·ə pɛ·izn
 118. də mə.ərtə zɛ·i dati g·əlik adə
 119. twə.ərn vyf prizn
 120. Ūndər dnɪ.əkə lɪg·ndər vɛ.l i.əkəls
 121. twə.ətr bəg·A·ntə kə.k·n - tkəkt ul
 122. tu·i i·z nɔXru.nə - tɛ·nɔg·mə vɛ.əz ofXəmə.it
 123. majnɛ.zə mə.k·nzə mætn dərə van ən ɛ·i
 124. da bu.ʊmkə zal du. mujlk.A·ŋ: g·ru·j
 125. də pa.stər ɛ. Xu· wi·n
 126. Ūnz ud yz i·z ofXəbrā.nt
 127. də mælk spɛ·t y·tnø.ər van də ku.
 128. də kəstər ly.ŋt fə də prəsæsijə | də krysprə·
 sæsijə |
 129. də trə.m: van də kərtəwɪ.g·n plo·jn van
 tXəwɪ·Xtə
 130. də twe dy·tskə kwam: by·tn
 131. zɛ.næm skərtəbluw g·əsle.gn
 132. də so·ws ɛz əbrɪjə flo·w
 133. də snɪ.ə lɛ·Xtə.kə
 134. tɛ·zu kwe.tni u.ləjə g·əle.n dak ju g·əzi.n ɛ.
 135. ni.pu·ərd i·s ny g·i.əl niwə
 136. du·n - k̄du·ət - g·ə du·ət - jə du·ət - mə
 du·ənt - g·ə du·ət - zə du·ənt - k̄dɛ.ijət - g·ə
 dɛ.ijət - jə dɛ.it - mə dɛ.int - g·ə dɛ.ijət - zə dɛ.int
 - dɛ.ikɪ·k̄ dadə - datntəmərn dɛ.ijə - dasətsidər
 mə dū.n
 137. du·.vpm - dəpkɪ.ət - of : dəpmantəlke - du·.vp·
 fu·ntə - of : vu·ntə
 138. dæ.skɪ - jə dæ.st - jə dæ.stə - je. Xədæ.st
 139. bi·ndn - k̄bində - g·ə bi·nt - jə bi·nt - mə bi·ndn -
 g·ə bi·nt - zə bi·ndn - bi·ndni - bundni - kɛ.
 Xəbu·ŋ:
 140. *Locale landmaten* : əm pæ.rsə = 10 voet
 (*lengtemaat*) - ən Ūndərłā.nts = ? - nəm
 bA·ndrə = ?
 141. *Waternamen* : də le.be.kə - dɔ.əzəbe.kə

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is lændle.

De inwoners heeten lændle.nə.ərs

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 4.041.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : snæpn - kuky·t - ste.vnr·stuk - trinuk - tsə.Xskə - du.əXtə - stɪnkəpA·tn - ləjəməA·ntə - də knək - tstə.əsi· - du·.ərn - tu·.əg·ɛ·ndzə - Er zijn geen locale verschillen. Er wordt geen A. B. gesproken ; Fransch alleen maar in twee huisgezinnen waar de vrouw een Française is.

Lendeledede is overwegend een landbouwgemeente en de meeste inwoners leven van landbouw. Er zijn ook een 5tal fabrieken, o. m. een weverij en spinnerij met vóór de crisis een duizendtal werklieden, nog een weverij, een olieslagerij en dan nog een paar vlasfabrieken.

Zegslieden. 1. Deblauwe, Germain ; 28 j. ; hier geb. ; onderwijzer ; heeft steeds hier verbleven, zijn kweekschooltijd uitgezonderd ; V. van hier, M. van Staden ; spreekt buiten de school dialect.

2. Bruneel, André ; 12 j. ; hier geb. ; scholier ; heeft steeds hier verbleven ; V. en M. beiden van St.-Eloois-Winkel ; spreekt steeds Lendeledsch.